

# E DIN EN ISO 5467-1:2022-01 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2021-12-03

Zahnheilkunde - Mobile Behandlungseinheiten und Patientenliegen - Teil 1:  
Allgemeine Anforderungen (ISO/DIS 5467-1:2021); Deutsche und Englische Fassung  
prEN ISO 5467-1:2021

Dentistry - Mobile dental units and patient chairs - Part 1: General requirements  
(ISO/DIS 5467-1:2021); German and English version prEN ISO 5467-1:2021

---

Inhalt	Seite
4	Klassifizierung..... 7
5	Anforderungen..... 7
5.1	Allgemeine Anforderungen..... 7
5.1.1	Grundlegende Sicherheit und wesentliche Leistungsmerkmale ..... 7
5.1.2	Bedienelemente und Anzeigen ..... 7
5.1.3	Funktions-Stoppsystem..... 7
5.1.4	Gebrauchstauglichkeit..... 8
5.1.5	Reinigung und Desinfektion ..... 8
5.1.6	Übermäßige Temperaturen..... 8
5.1.7	Biokompatibilität..... 8
5.1.8	Festkörperfilter ..... 8
5.1.9	Amalgamabscheider..... 8
5.1.10	Polster und Auflagen..... 8
5.1.11	Luft, Wasserabsaugung und Abwassersysteme..... 9
5.2	Mechanische Anforderungen..... 9
5.2.1	Allgemeine mechanische Anforderungen ..... 9
5.2.2	Mechanische Anforderungen an mobile dentale Behandlungseinheiten ..... 10
5.2.3	Mechanische Anforderungen an dentale Patientenliegen ..... 10
5.3	Elektrische Anforderungen..... 11
5.3.1	Allgemeine elektrische Anforderungen..... 11
5.3.2	Prüfpunkte für regelmäßige Sicherheitskontrollen ..... 11
5.3.3	Positionsbegrenzung der dentalen Patientenliege ..... 11
5.4	Prüfbericht ..... 11
6	Probenahme..... 11
7	Prüfungen ..... 12
7.1	Sichtkontrolle..... 12
7.1.1	Sichtkontrolle des Gerätes ..... 12
7.1.2	Sichtkontrolle der Dokumentation oder der Prüfberichte..... 12
7.2	Mechanische Prüfungen..... 12
7.2.1	Messung des Festkörperfilters..... 12
7.2.2	Druckbehälter und Teile, die pneumatischem oder hydraulischem Druck ausgesetzt sind... 12
7.2.3	Kopfstütze der mobilen dentalen Patientenliege ..... 12
7.2.4	Armlehne der mobilen dentalen Patientenliege..... 12
7.2.5	Vertikales Anheben der mobilen dentalen Patientenliege..... 12
7.2.6	Kippen und Stabilität der mobilen dentalen Patientenliege..... 13
7.3	Elektrische Prüfungen ..... 13
7.3.1	Positionsbegrenzung der dentalen Patientenliege ..... 13
7.3.2	Funktions-Stoppsystem der mobilen dentalen Patientenliege ..... 14
8	Begleitpapiere ..... 14
8.1	Allgemeines..... 14
8.2	Gebrauchsanweisung..... 14
8.3	Technische Beschreibung..... 14
9	Kennzeichnung ..... 14
10	Verpackung ..... 14
()	Beispiel für einen Prüfbericht..... 15